

## DECLARATION OF CONFORMITY

No. 1474

We, S.C. Visual Fan S.R.L., with the headquarters in Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313 Romania, registered at the Trade Commerce Brasov under no. J08/818/2002, CUI RO14724950, as the importer, assure, guarantee and declare on our own responsibility, according to the provisions from article 4 HG no. 1.022/2002, regarding the regime of the products and services, which can be harmful for life and health, security and labor protection, that the product **X4 Soul Mini** from ALLVIEW, does not jeopardize the life, health and labor protection, does not produce a negative impact over the environment and is in accordance with:

- Directive no. 2011/65/UE, modified by 2014/8/UE regarding the usage restrictions of certain dangerous substances in electric and electronic equipment
- Directive regarding the radio and telecommunication equipment RED 2014/53/EU (HG 487/2016)
- Directive 2014/35/UE regarding the assurance of users of low voltage equipment
- Directive regarding the electromagnetic compatibility 89/336/CEE, modified by Directive 92/31/CEE and 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS: EN50581:2012; 2014/30/EU(HG 487/2016)
- The safety requests of the European Directive 2001/95/EC and the EN 60065:2002/A12:2011 and EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 standards, regarding the level of decibels emitted by the sold appliances.

**EN**

The product has been assessed according to the following standards:

Health: 2014/35/EU;EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

Safety: 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Radio spectrum: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

The evaluation procedure of the conformity was made according to Directive 2014/53/EU, the documentation being stored at S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313, Romania and will be offered at request. The evaluation procedure for the conformity of the product has been realized with the participation of the following bodies: Telefication bv.

The product has the CE mark on it. The declaration of conformity is available at [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

SAR: 0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



**EN**

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

№.1474

Ние, S.C. Visual Fan S.R.L., със седалище и адрес на управление Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313 Romania. Дружеството е регистрирано в Търговската Камара на гр. Брашов под no. J08/818/2002, CUI RO14724950, като вносител, декларираме и гарантираме на наша отговорност съгласно разпоредбите на чл. 4 HG no. 1.022/2002, относно режима на продуктите и услугите, които могат да бъдат вредни за живота и здравето като цяло, сигурността и защитата на труда, че продуктът **X4 Soul Mini** от ALLVIEW не застрашава живота, здравето и безопасността на труда и също така не оказва отрицателно влияние върху околната среда и е в съответствие със следните нормативни документи:

- Директива 2011/65/UE, изменена с Директива 2014/8/UE относно ограниченията за използване на някои опасни вещества в електрическото и електронното оборудване ;
- Директива за радио и телекомуникационно оборудване RED 2014/53/EU (HG 487/2016);
- Директива 2014/35/UE относно осигуряването на потребителите на оборудване с ниско напрежение ;
- Директива относно електромагнитната съвместимост 89/336/CEE, изменена с Директива 92/31/CEE and 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS: EN50581:2012; 2014/30/EU(HG 487/2016);

**BG**

- Заявленията за безопасност на Европейската Директива 2001/95/ЕС и стандартите EN 60065:2002/A12:2011 и EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011 относно нивото на емисиите на децибели от продаваните уреди.

Продуктът е оценен съгласно следните стандарти:

Здраве : 2014/35/EU; EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

Безопасност : 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)  
EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

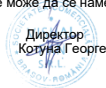
Радиочестотен спектър : 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Процедурата за оценка на съответствието е направена в съответствие с 2014/53/EU.

Документацията се съхранява в S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313, Romania и ще бъде предоставена при поискване от заинтересована страна. Процедурата по оценяване на съответствието на продукта е осъществена с участието на следните органи: Telefication bv.

Продуктът има маркировката CE върху него. Декларацията за съответствие може да се намери на [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com)

SAR: 0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



**BG**

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

No.1474

My, S.C. Visual Fan S.R.L., s hlavním sídlem v Brašově, č.p. 61, ul. Brazilor, poštovní směrovací číslo 500313, Rumunsko, zapsána v obchodním rejstříku Brasov pod číslem J08/818/2002, CUI RO14724950, jako dovozce, zaručujeme, garantujeme a prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, v souladu s ustanovením článku 4 HG č. 1.022 / 2002, ohledně režimu výrobků a služeb, které mohou být škodlivé pro život a zdraví, bezpečnost a ochranu práce, že produkt **ALLVIEW X4 Soul Mini**, neohrožuje život, zdraví a ochranu práce, nemá negativní dopad na životní prostředí a je v souladu s:

- Směrnice č. 2011/65 / EU, pozmeněného v roce 2014/8 / EU, pokud jde o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
- Směrnice týkající se rádiových a telekomunikačních zařízení RED 2014/53 / EU (HG 487/2016)
- Směrnice 2014/35 / EU o zajištění užití zařízení pro nízkonapěťová zařízení
- Směrnice týkající se elektromagnetické kompatibility 89/336 / CEE, pozmeněná směrnicemi 92/31 / CEE a 93/68 / CEE (HG982 / 2007); RoHS: EN50581: 2012; 2014/30 / EU (HG 487/2016)

**CZ**

- Bezpečnostní požadavky evropské směrnice 2001/95 / ES a standardy EN 60065: 2002 / A12: 2011 a EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 týkající se úrovně emitovaných decibelů prodaných zařízení.

Výrobek byl hodnocen podle následujících norem:

Zdraví: 2014/35/EU; EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

Bezpečnost: 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Radio spectrum: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Postup vyhodnocení shody byl proveden podle směrnice 2014/53 / EU, dokumentace byla uložena v S.C.

Visual Fan S.R.L., Brasov, ul. Brazilor, CP 500313, Rumunsko a bude na požádání poskytnuta. Postup

vyhodnocení shody výrobku byl realizován za účasti následujících subjektů: Telefication bv.

Výrobek má značku CE. Prohlášení o shodě je k dispozici na adrese : [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com)

SAR: 0.615W/kg

Brasov

13.02.2017



**CZ**

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**No.1474**

Wir, S. C. Visual FAN SRL, sitzhaft in Brasov, Str. Brazilor nr. 61, CP 500313, Rumänien, registriert beim Finanzamt Brasov unter Nr. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, als Importeur, garantieren und erklären auf eigene Verantwortung, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der 4 HG 1.022 / 2002 beziehend auf den Produkten und Dienstleistungen, die eine Gefahr für das Leben, die Sicherheit bei der Arbeit und die Gesundheit darstellen, dass das Produkt der Marke ALLVIEW, **X4 Soul Mini** für das Leben, die Sicherheit am Arbeitsplatz und die Gesundheit keine Gefahr darstellen und keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt hat.

Das Produkt wurde in Übereinstimmung mit folgenden Bestimmungen hergestellt:

- Richtlinie Nr. 2011/65 / UE, geändert durch 2014/8 / UE über die Nutzungsbeschränkungen bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Richtlinie über Funk- und Telekommunikationsgeräte RED 2014/53 / EU (HG 487/2016)

Richtlinie 2014/35 / UE über die Zusicherung von Nutzern von Niederspannungsgeräten

Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit 89/336 / EWG, geändert durch die Richtlinie 92/31 / EWG und 93/68 / EWG (HG982 / 2007); RoHS: EN50581: 2012; 2014/30 / EU (HG 487/2016)

Die Sicherheitsanforderungen der europäischen Richtlinie 2001/95 / EG und der Normen EN 60065: 2002 / A12: 2011 und EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 betreffend die Höhe der Dezibel, Die verkauften Geräte.

Das Produkt wurde nach folgenden Normen bewertet:

**DE**

Gesundheit: 2014/35 / EU; EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006

Sicherheit: 2014/35 / EU; EN 60950-1: 2001 + A11: 2004; EMV EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005)  
EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Funkspektrum: 2014/35 / EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Das Bewertungsverfahren der Konformität erfolgte gemäß der Richtlinie 2014/53 / EU, wobei die Unterlagen bei S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov, 61, Brazilor St., CP 500313, Rumänien liegen und auf Anfrage angeboten werden. Das Bewertungsverfahren für die Konformität des Produkts wurde unter Mitwirkung der folgenden Stellen realisiert: Telefication bv.

Das Produkt verfügt über die CE-Kennzeichnung aufgebracht. Die Konformitätserklärung ist bei [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com) erhältlich.

SAR: 0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



DE



## Declaración de conformidad

### No. 1474

Nosotros, S.C. Visual Fan S.R.L., con sede en Brasov, 61, Brasilor St., CP 500313 Rumanía, registrado en el Comercio de Comercio de Brasov con el n. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, como importador, asegura, garantiza y declara bajo nuestra propia responsabilidad, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4 HG no. 1.022 / 2002, relativo al régimen de los productos y servicios, que puede ser nocivo para la vida y la salud, la seguridad y la protección del trabajo, que el producto **X4 Soul Mini** de ALLVIEW, no pone en peligro la vida, la salud y la protección laboral, no produce un impacto negativo sobre el medio ambiente y está de acuerdo:

- Directiva no. 2011/65 / UE, modificado por 2014/8 / UE en relación con las restricciones de uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
- Directive regarding the radio and telecommunication equipment RED 2014/53/EU (HG 487/2016)
- Directiva 2014/35 / UE relativa a la garantía de que los usuarios de equipos de baja tensión
- Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética 89/336 / CEE, modificada por la Directiva 92/31 / CEE y 93/68 / CEE (HG982 / 2007); RoHS: EN50581: 2012; 2014/30 / UE (HG 487/2016)

**ES**

- Las solicitudes de seguridad de la Directiva Europea 2001/95 / CE y de las normas EN 60065: 2002 / A12: 2011 y EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011, relativas al nivel de decibelios emitidos por los aparatos vendidos.

El producto ha sido evaluado de acuerdo con las siguientes normas:

Salud: 2014/35/EU; EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

Seguridad: 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)

EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Espectro radioeléctrico: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

El procedimiento de evaluación de la conformidad se realizó de conformidad con la Directiva 2014/53 / EU, y la documentación se almacenará en S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov, 61, Brasilor St., CP 500313, Rumania. El procedimiento de evaluación de la conformidad del producto se ha realizado con la participación de los siguientes organismos: Telefication bv.

El producto tiene la marca CE en él. La declaración de conformidad está disponible en [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

SAR:0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



ES

## MEGFELELOSEGI NYILATKOZAT

No. 1474

A Visual Fan Kft. (székhely Brassó, Brazilor u 61, 500314 Románia, cégbejegyzés szám J08/818/2002, CUI RO14724950, mint importőr, egyedül, saját felelősségére kijelenti, hogy a termék, amelyre e nyilatkozat vonatkozik, megfelel a rádió berendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint a 4 HG nr.1.022/2002 villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak. Az Allview **X4 Soul Mini** márkájú mobiltelefon nem veszélyezteti az életet, a munkabiztonságot es az egészséget, nem termel negatív hatást a természetre es megfelel a következő Irányelveknek:

- 2011/65/EU irányelv, 2014/8/UE módosítása a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való használatáról.
- Rádió és telekommunikációs irányelvek - RED 2014/53/EU (HG 487/2016)
- 2014/35/UE a felhasználó biztonságáról az alacsony feszültségű készüléknél.
- elektromágneses kompatibilitásról szóló 89/336/CEE irányelv, módosítva a 92/31 / CEE és 93/68 / CEE (HG982/2007); RoHS irányelv: EN50581: 2012 2014/30/EU (HG 487/2016)
- Európai Biztonsági követelményeket 2001/95 / EC irányelv és az EN 60065: 2002 / A12: 2011, EN 60950-1: 2006 / A1: 2010 / A11: 2009 / A12: 2011 a kibocsájtott decibel szinttel kapcsolatosan.  
A termék a következő standardok szerint volt értékelve:

HU

Egészség: 2014/35/EU, EN 50360: 2001, EN 50361; EN 62209-1: 2006

Biztonság: 2014/35/EU, EN 60950- 1: 2001 + A11: 2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)  
EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Rádió spektrum: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

A megfelelőségi nyilatkozat értékelési eljárása a 2014/53/EU direktíva alapján zajlott. A vonatkozó dokumentumok az alábbi címen találhatóak, és kérésre megtekinthetők: S.C. Visual Fan S.R.L., Brassó, 61, Brazilor St., CP 500313, Románia. A megfelelőségi nyilatkozat értékelési eljárása az alábbi szervezet közreműködésével zajlott: Telefication bv.

A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva. E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció elérhető az alábbi honlapon: [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com)

SAR:0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



HU

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

No.1474

Firma SC Visual Fan SRL z siedzibą w Braszowie, przy ulicy Brazilor 61, kod pocztowy 500313, Rumunia, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym pod nr Brasov. J08 / 818/2002, CUI RO14724950, jako importer, gwarantuje i deklaruje na własną odpowiedzialność, zgodnie z art. 4 HG nr.1.022 / 2002 w odniesieniu do produktów i usług mogących stanowić niebezpieczeństwo dla życia i zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony pracy, że produkt **X4 Soul Mini** nie naraża na niebezpieczeństwo życia, nie jest zagrożeniem dla bezpieczeństwa pracy, nie ma niekorzystnego wpływu na środowisko naturalne i jest zgodny z:

- Dyrektywą UE 2011/65/UE, zmodyfikowaną przez 2014/8/UE dotyczącą ograniczeń stosowania niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych I elektronicznych.
- Dyrektywą dotyczącą badania sprzętów radiowych i telekomunikacyjnych RED 2014/53/EU (HG 487/2016)
- Dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE
- Dyrektywą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej 89/336/CEE, zmodyfikowaną przez Dyrektywy 92/31/CEE i 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS: EN50581:2012; 2014/30/EU(HG 487/2016)
- Wymogami bezpieczeństwa dyrektywy europejskiej 2001/95/EC oraz z normami EN 60065:2002/A12:2011 i EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011, dotyczącymi granicznego poziomu decybeli dla urządzeń komercyjnych.

Produkt został oceniony zgodnie z następującymi normami:

**PL**

Zdrowie: 2014/35/EU; EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006

Bezpieczeństwo: 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)  
EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)

Częstotliwości radiowe: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Badania oceny zgodności zostały wykonane zgodnie z dyrektywą 2014/53/EU, dokumentacja jest przechowywana w siedzibie firmy S.C. Visual Fan S.R.L., Braşov, ul. Brazilor 61, 500313, Rumunia. Dokumenty są dostępne do wglądu na żądanie. Badanie oceny zgodności produktu zostało wykonane z udziałem następujących instytucji: Telefication bv.

Produkt posiada znak CE. Deklaracja zgodności jest dostępna na [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

SAR:0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



PL

## DECLARATIE DE CONFORMITATE

No.1474

Noi S.C.Visual Fan S.R.L, cu sediul social în Brasov, Str. Brazilor nr.61, CP 500313 România, înregistrată la Reg. Com. Brasov sub nr. J08/818/2002, CUI RO14724950, în calitate de importator, asigurăm, garantăm și declarăm pe proprie răspundere, conform prevederilor art. 4 HG nr.1.022/2002 privind regimul produselor și serviciilor, care pot pune în pericol viață și sănătatea, securitatea și protecția muncii, că produsul , **X4 Soul Mini** marca ALLVIEW, nu pune în pericol viață, sănătatea, securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu:

- Directiva nr. 2011/65/UE modificată de 2014/8/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.
- Directiva privind echipamente radio și de telecomunicații RED 2014/53/EU (HG 487/2016)
- Directiva 2014/35/UE privind asigurarea utilizatorilor de echipamente de joasă tensiune
- Directiva cu privire la compatibilitatea electromagnetică 89/336/CEE, modificate de Directiva 92/31/CEE si 93/68/CEE (HG982/2007); RoHS: EN50581:2012; 2014/30/EU(HG 487/2016)
- Cerințele de siguranță ale Directivei Europene 2001/95/EC și a standardelor EN 60065:2002/A12:2011 si EN 60950-1:2006/ A1:2010 /A11:2009/A12:2011, referitor la nivelul de decibeli emis de aparatele comercializate.

Produsul a fost evaluat conform următoarelor standarde:

**RO**

- Sănătate: 2014/35/EU;EN 50360:2001, EN 50361; EN 62209-1 : 2006
- Siguranța: 2014/35/EU; EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004; EMC EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005)  
EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005); EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)
- Spectru radio: 2014/35/EU; EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Procedura de evaluare a conformității a fost efectuată în conformitate cu Directiva 2014/53/EU , documentația fiind depozitată la S.C. Visual Fan S.R.L., Brasov str. Brazilor nr.61, CP 500313 ,România și va fi pusă la dispoziție la cerere. Procedura de evaluare a conformității produsului a fost îndeplinită cu participarea următoarelor organisme: Telefication bv.

Produsul are aplicat marcajul CE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa [www.allviewmobile.com](http://www.allviewmobile.com).

SAR:0.615W/kg  
Brasov  
13.02.2017



Director  
Cotuna Gheorghe



RO